Departamento: Departamento de Lenguas

Carrera: Profesorado de Inglés – Licenciatura en Inglés

Asignatura: Gramática Inglesa II **Código/s:**6428

Curso: Segundo Año

Comisión: Única

Régimen de la asignatura: Cuatrimestral (Segundo cuatrimestre)

Asignación horaria semanal: 4 horas

Asignación horaria total: 60 horas (teórico-prácticas)

Profesor Responsable: Mgter. Carolina B. Panza (Profesora Adjunta Exclusiva)

Integrantes del equipo docente: Mgter. Malena Padula (Jefe de Trabajos Prácticos Semi- exclusiva)

Año académico: 2022

Lugar y fecha: Río Cuarto, 9 de Agosto de 2022

1. FUNDAMENTACIÓN

Esta asignatura pertenece al área de Lingüística de las carreras Profesorado de Inglés y Licenciatura en Inglés del Departamento de Lenguas, Facultad de Ciencias Humanas. Gramática Inglesa II se dicta en el segundo cuatrimestre de segundo año. La materia forma parte del bloque de materias metalingüísticas, junto con Gramática Inglesa I, Introducción al Estudio del Léxico, Gramática del Texto, Introducción a la Lingüística, y Lingüística (esta última corresponde sólo al currículo de la Licenciatura).

Los conceptos teóricos provistos por la Gramática Inglesa II profundizan la preparación ofrecida en Gramática Inglesa I, formando al alumno como futuro docente, y aportándole los conocimientos y el metalenguaje que le permitirán comprender los conceptos centrales de la gramática. Dichos conceptos serán necesarios en su profesión para poder ofrecer explicaciones gramaticales informadas. Con este propósito se ofrecerán al alumno no solo teorías acerca de las características gramaticales consensuadas del inglés, sino que también se debatirá acerca de los elementos del sistema que son inestables, es decir, que son utilizados de diferente modo en diferentes contextos, atendiendo a las nuevas tendencias en las teorías acerca de la gramática en el contexto de World Englishes (Birch, 2014).

Las materias Gramática Inglesa I y Gramática Inglesa II están basadas principalmente en teorías estructurales, requisito previo indispensable para comprender acabadamente las gramáticas funcionales. La Gramática Inglesa I tiene como unidad central de estudio la oración simple, mientras que la Gramática Inglesa II tiene como unidad central de estudio la oración compleja. Siguiendo los avances teóricos que han complementado la lingüística basada en la intuición, se ha incorporado información y metodología de análisis de corpus (Sinclair, 1991) tanto en la Gramática I como en la Gramática II. Esta nueva perspectiva teórica nos permite introducir a los alumnos a la comprensión de la relación entre contexto sociocultural y selecciones lingüísticas a partir de datos reales observables en grandes cantidades de textos de diferentes registros, particularmente los registros de conversación, académico, noticias y ficción, tal como lo proponen Biber et al. (1999).

Los contenidos de Gramática Inglesa II exponen a los alumnos a distintos tipos de gramáticas. Esta propuesta tiene en cuenta que las asignaturas no solo contribuyen al conocimiento disciplinar sino que también aportan a la formación de un futuro profesor/licenciado, por lo que nuestra expectativa es que los profesionales posean información provista tanto por las gramáticas teóricas y descriptivas, como por las gramáticas pedagógicas. Las primeras, sintetizadas en las dos gramáticas de referencia que se utilizan en Gramática Inglesa II, Greenbaum y Quirk (1990) y Biber, Conrad, y Leech (2002), proveen un conocimiento académico detallado del sistema de la lengua inglesa, conocimiento que es necesario que sea explícito y consciente para poder proveer explicaciones gramaticales apropiadas. Por otro lado, la exposición a diversas gramáticas pedagógicas permite a los alumnos y futuros docentes percibir los recursos metodológicos que han sido utilizados para mediar entre el conocimiento académico y el conocimiento que un alumno puede adquirir en diferentes etapas del aprendizaje. Esto además los prepara para un manejo adecuado del material que presentan los distintos tipos de gramáticas.

2. OBJETIVOS

Revisar
- las funciones y procesos de la oración simple.

Conocer
- la estructura y transformaciones de la oración
- la coordinación
- las operaciones de expansión de la oración: la coordinación a nivel de cláusula y la subordinación
- la frase nominal y su complementación
- la frase verbal y su complementación en mayor profundidad
- el metalenguaje propio del área de estudio

Comprender
- la gramática como sistema complejo constituido por partes que se definen mutuamente
- el carácter estructural y funcional de los componentes de la oración
- los patrones de uso que se revelan a través de una aproximación basada en corpus
- la gramática como sistema funcional para la creación de significados y para la acción comunicativa (en forma introductoria)
- las formas diferentes de tratamiento de conceptos gramaticales en distintos tipos de gramática

Aplicar
- las reglas de análisis sintáctico a todo tipo de textos
- los conocimientos adquiridos a la identificación, en textos originales, de las categorías gramaticales
- los conocimientos para el análisis sintáctico de oraciones en todo tipo de textos

Transferir
- los conocimientos adquiridos al análisis de todo tipo de textos.
- el conocimiento de la gramática en la lengua materna a la gramática en la lengua extranjera.

Sintetizar
- las nociones aprendidas y aplicadas en el análisis.

Desarrollar

- capacidad para la resolución de problemas principalmente recurriendo a corpus y estudio independiente
- aplicación de las nociones aprendidas al análisis de gramáticas pedagógicas
- una conciencia de la gramática que contribuya a formar en el alumno una actitud alerta de respuesta al rol de la gramática tanto para el alumno como hablante de una segunda lengua como para el alumno como futuro profesor/licenciado

3. CONTENIDOS

Unidad 1

Contenidos conceptuales	Contenidos Procedimentales	Bibliografía
LA GRAMÁTICA DESDE PERSPECTIVAS GLOBALES SOBRE EL INGLÉS Características generales de una gramática basada en corpus	Reflexión sobre las variedades del inglés a nivel global. Reflexión sobre aspectos de la gramática consensuados y aquellos que son inestables en diferentes variedades del inglés. Análisis reflexivo y comparativo de las gramáticas de referencia tradicionales y las gramáticas de referencia basadas en corpus Resolución de problemas, principalmente recurriendo a corpus y estudio independiente	Birch (2014) Chapter 1 David Crystal (Videos de youtube listados en el item 6.2) Biber *et al* (2002) Sections 1-1 a 1-4

Unidad 2

Contenidos conceptuales	Contenidos Procedimentales	Bibliografía
LA ORACION SIMPLE Características generales de una gramática basada en corpus Estructuras de cláusulas - Funciones sintácticas de los elementos de la cláusula Procesos de la oración: Negación – Negación verbal – Otros tipos de negación – Formas “assertive” y “non-assertive” – Concordancia –	Reflexión y escritura de informe acerca de los patrones de uso que se revelan a través de una aproximación basada en corpus Análisis reflexivo y comparativo de las formas diferentes de tratamiento de conceptos gramaticales en distintos tipos de gramática Aplicación de las reglas de análisis sintáctico a todo tipo de textos	Greenbaum and Quirk (1990). Sections 10.1 a 10.7; 16.11 a 16.16; 16.24 a 16.26; 16.31 a 16.32 10.33 a 10.38; 2.11; 6.25 y 6.26 10.19 a 10.30

Tipos de oraciones y funciones discursivas – Preguntas – Preguntas yes-no, Preguntas "tag", Preguntas declarativas – Preguntas WH – Preguntas alternativas – Ordenes – Exclamaciones – Revisión de análisis estructural y funcional de la oración simple. Complementos del verbo. Revisión de tipos de gramáticas.	Aplicación los conocimientos adquiridos a la identificación, en textos originales, de las categorías gramaticales Resolución de problemas, principalmente recurriendo a corpus y estudio independiente	11.1 a 11.22 Biber *et al* (2002) Sections 8.6 a 8.13

Unidad 3

Contenidos conceptuales	Contenidos Procedimentales	Bibliografía
MÁS SOBRE LA FRASE VERBAL Verbos de más de una palabra (multi-word verbs) Verbos frase y verbos preposicionales. Verbos frase: forma y características sintácticas. Significado y categorías semánticas. Uso. Voz – Activa y pasiva Aspectos de su uso-	Reflexión y escritura de informe acerca de los patrones de uso que se revelan a través de una aproximación basada en corpus Análisis reflexivo y comparativo de las formas diferentes de tratamiento de conceptos gramaticales en distintos tipos de gramática Aplicación de las reglas de análisis sintáctico a todo tipo de textos Aplicación de los conocimientos adquiridos a la identificación, en textos originales, de las categorías gramaticales Resolución de problemas principalmente recurriendo a corpus y estudio independiente	Greenbaum and Quirk (1990): Sections 16.1 a 16.10, 3.25 y 3.26 Biber et al.(2002) Sections 5-8 a 5-12; 6-6 a 6-8

Unidad 4

Contenidos conceptuales	Contenidos Procedimentales	Bibliografía

COORDINACION Tipos de coordinación – Coordinadores – Características sintácticas de los coordinadores – Usos de los coordinadores – Correlativos – Coordinación simple – Coordinación de frases - Coordinación en la frase nominal – Coordinación compleja – Otros tipos de coordinación – Aposición de frase. Análisis funcional de elementos coordinados	Análisis reflexivo y comparativo de las formas diferentes de tratamiento de conceptos gramaticales en distintos tipos de gramática Aplicación las reglas de análisis sintáctico a todo tipo de textos Aplicación los conocimientos adquiridos a la identificación, en textos originales, de las categorías gramaticales Resolución problemas principalmente recurriendo a corpus y estudio independiente. Reflexión y escritura de informe acerca de los patrones de uso que se revelan a través de una aproximación basada en corpus	Greenbaum and Quirk (1990). Chapter 13, Section 17.27 Biber et al. (2002) Sections 8.4 y 8.5, 9.11

Unidad 5

Contenidos conceptuales	Contenidos Procedimentales	Bibliografía
LA ORACION COMPLEJA (A)– Cláusulas subordinadas y superordinadas – Cláusulas conjugadas, no-conjugadas y sin verbo – Indicadores formales de subordinación – Funciones sintácticas de las cláusulas subordinadas – Clases funcionales de cláusulas subordinadas.	Reflexión y escritura de informe acerca de los patrones de uso que se revelan a través de una aproximación basada en corpus Análisis reflexivo y comparativo de las formas diferentes de tratamiento de conceptos gramaticales en distintos tipos de gramática Aplicación de las reglas de análisis sintáctico a todo tipo de textos Aplicación de los conocimientos adquiridos a la identificación, en textos originales, de las categorías gramaticales Resolución de problemas principalmente recurriendo a corpus y estudio independiente	Greenbaum and Quirk (1990) Sections 14. 1 a 14.10 , 16.17 a16.23, 16.33 a 16.37 16.38 a 16.41

Unidad 6

Contenidos conceptuales	Contenidos Procedimentales	Bibliografía
LA ORACION COMPLEJA (B) Cláusulas nominales – Cláusulas -That - - Cláusulas WH – Cláusulas yes-no – Cláusulas exclamativas – Cláusulas nominales-relativas – Cláusulas no conjugadas - El sujeto en cláusulas nominales no conjugadas. Análisis funcional de cláusulas nominales subordinadas.	Reflexión y escritura de informe acerca de los patrones de uso que se revelan a través de una aproximación basada en corpus Aplicación de las reglas de análisis sintáctico a todo tipo de textos Análisis reflexivo y comparativo de las formas diferentes de tratamiento de conceptos gramaticales en distintos tipos de gramática Aplicación de los conocimientos adquiridos a la identificación, en textos originales, de las categorías gramaticales Resolución de problemas principalmente recurriendo a corpus y estudio independiente	Greenbaum and Quirk. (1990) Sections 15.1 a 15.12, 18.23 a 18.24 Biber et al (2002): Sections 10.1 a 10.11; 10.5

Unidad 7

Contenidos conceptuales	Contenidos Procedimentales	Bibliografía
LA ORACION COMPLEJA (C) – Revisión de construcciones adverbiales - Cláusulas adverbiales – Cláusulas de tiempo - Cláusulas de lugar – Cláusulas de condición, concesión y contraste – Cláusulas condicionales - Cláusulas concesivas – Cláusulas de razón – Cláusulas de propósito – Cláusulas de resultado – Cláusulas de comparación – Cláusulas comparativas - Otras cláusulas adverbiales.	Reflexión y escritura de informe acerca de los patrones de uso que se revelan a través de una aproximación basada en corpus Análisis reflexivo y comparativo de las formas diferentes de tratamiento de conceptos gramaticales en distintos tipos de gramática Aplicación de las reglas de análisis sintáctico a todo tipo de textos Aplicación de los conocimientos adquiridos a la identificación, en	Greenbaum and Quirk (1990) Chapters 15.13 a 15.32, 15.34 15.36 a 15.38. Biber et al (2002) Chapter 11.1 a 11.16

El sujeto en cláusulas adverbiales no conjugadas.	textos originales, de las categorías gramaticales Resolución de problemas principalmente recurriendo a corpus y estudio independiente	

Unidad 8

Contenidos conceptuales	Contenidos Procedimentales	Bibliografía
EL GRUPO NOMINAL COMPLEJO: CLÁUSULAS RELATIVAS Y APOSITIVAS La frase nominal – Modificación restrictiva y no-restrictiva Postmodificación – El pronombre relativo – Cláusulas relativas restrictivas – Cláusulas no restrictivas - Cláusulas relativas oracionales – Aposición: Cláusulas en aposición	Análisis reflexivo y comparativo de las formas diferentes de tratamiento de conceptos gramaticales en distintos tipos de gramática Reflexión y escritura de informe acerca de los patrones de uso que se revelan a través de una aproximación basada en corpus Aplicación de las reglas de análisis sintáctico a todo tipo de textos Aplicación de los conocimientos adquiridos a la identificación, en textos originales, de las categorías gramaticales Resolución de problemas principalmente recurriendo a corpus y estudio independiente	Greenbaum and Quirk (1990) Sections 17. 1 a 17.3, 17.5 a 17.18; 17.27 Biber et al.(2002) Sections 9-7 a 9-8; 9-13 a 9-14

4. METODOLOGIA DE TRABAJO

Las clases son de índole teórico-prácticas y se llevarán a cabo de manera presencial. Como acompañamiento pedagógico se utilizará un aula creada en el sitio institucional EVELIA. Allí estará disponible todo el material, como así también las clases, trabajos prácticos, fechas importantes, etc. a través de los recursos disponibles (Pizarrón, Materiales, Actividades, Foro, Calendario, etc.) para la enseñanza de manera virtual. Se propiciará la comunicación fluida entre docentes y estudiantes y el trabajo colaborativo entre estudiantes. Se utilizará el foro como ámbito de discusión y de consulta. Los estudiantes realizarán trabajos prácticos escritos, análisis de corpus y exploración bibliográfica. Además de Evelia se utilizarán otros recursos tecnológicos para la enseñanza: AntConc, COCA Corpus y Lextutor para el análisis de corpus y uso del sitio web de la Biblioteca para búsqueda de bibliografía.

5. EVALUACION

La evaluación durante el semestre se realizará mediante dos exámenes parciales escritos y ocho trabajos prácticos.

Los trabajos prácticos serán grupales o individuales y consistirán en alguna/s de las siguientes actividades: participación en foros de discusión, análisis de oraciones, identificación de categorías gramaticales en textos auténticos y en líneas de concordancia, interpretación de selecciones gramaticales en relación a frecuencia de uso en diferentes registros, comparación de temas gramaticales presentados en gramáticas descriptivas y pedagógicas, y selección crítica de materiales audiovisuales disponibles en la web para la enseñanza de gramática inglesa. Algunos de los trabajos prácticos contemplarán la simulación de situaciones de enseñanza. Los alumnos deberán presentar en las fechas acordadas al menos 7 de los 8 trabajos solicitados. Estos trabajos serán instancias de aprendizaje y de evaluación de proceso, en las cuales los alumnos recibirán feedback, consultarán dudas y podrán realizar reescrituras en caso de ser necesarias.

Los exámenes parciales serán de índole teórico-práctica. El primer parcial consistirá, en su parte práctica, en la identificación y análisis de oraciones coordinadas, mientras que la parte teórica presentará situaciones, ejemplos o aseveraciones acerca del uso del lenguaje que el alumno deberá explicar a través de conocimiento gramatical presentado en las unidades 1, 2, 3 y 4. Criterio de corrección: para aprobar este examen el alumno deberá demostrar que puede explicar y aplicar las categorías de análisis de oraciones, el concepto de coordinación, y de aspectos centrales de la cláusula como la negación y la concordancia. El segundo parcial consistirá, en la parte práctica, en la identificación y análisis de oraciones complejas, mientras que la parte teórica presentará ejemplos o aseveraciones acerca del uso del lenguaje que el alumno deberá explicar a través del conocimiento gramatical presentado en las unidades 5 a 8. Criterio de corrección: para aprobar este examen el alumno deberá demostrar que puede explicar y aplicar las categorías de análisis de oraciones complejas, identificando claramente los cuatro tipos de cláusulas subordinadas (nominales, adverbiales, relativas, y comparativas) y sus funciones tanto en sus formas conjugadas como no conjugadas.

El examen final consiste en un examen escrito teórico-práctico. La parte práctica consistirá en la identificación y análisis de oraciones coordinadas y complejas, así como también de aspectos gramaticales a nivel de la cláusula, tales como la negación, la concordancia, y los verbos con partículas adverbiales y preposicionales, mientras que la parte teórica presentará situaciones, ejemplos o aseveraciones acerca del uso del lenguaje que el alumno deberá explicar a través del conocimiento gramatical presentado en los contenidos de todo el programa. Criterio de corrección: para aprobar este examen el alumno deberá demostrar que puede explicar y aplicar diferentes aspectos gramaticales presentados en el programa, principalmente, las categorías de análisis de oraciones coordinadas y complejas, identificando claramente los diferentes tipos de cláusulas subordinadas y sus funciones tanto en sus formas conjugadas como no conjugadas.

5.1. REQUISITOS PARA LA OBTENCIÓN DE LAS DIFERENTES CONDICIONES DE ESTUDIANTE (regular, promocional, vocacional, libre).

a. **Alumnos regulares: Para obtener la condición de alumno regular, el alumno deberá aprobar dos exámenes parciales y haber presentado al menos 7 de los 8 trabajos prácticos en las fechas estipuladas. El alumno podrá recuperar los dos exámenes parciales en caso de desaprobarlos o de tener ausencia justificada por escrito.**

b. **Alumnos libres: el alumno que desapruebe o esté ausente en los dos exámenes parciales y/o sus instancias recuperatorias, y/o que no haya presentado 7 de los 8 trabajos prácticos, tendrá la condición de alumno libre. Para acceder al examen final, el alumno deberá primero rendir un examen final libre de índole práctico.**

c. **Alumnos vocacionales: los requisitos serán los mismos que los planteados para los alumnos regulares con excepción de las correlatividades con otras asignaturas.**

6. BIBLIOGRAFÍA

6.1. BIBLIOGRAFIA OBLIGATORIA

Greenbaum, S. & Quirk, R. (1990) *A Student's Grammar of the English Language.* Longman.

Biber, D., Conrad, S. & Leech, G. (2002) *Longman Student Grammar of Spoken and Written English.* Harlow: Longman.

Birch, B. (2014). English Grammar Pedagogy. A global perspective. New York and London: Routledge.

6.2. BIBLIOGRAFIA DE CONSULTA

Videos

David Crystal- Will English always be a global language?

https://www.youtube.com/watch?v=5Kvs8SxN8mc

David Crystal - World Englishes

https://www.youtube.com/watch?v=2_q9b9YqGRY

David Crystal - The biggest challenges for teachers

https://www.youtube.com/watch?v=ItODnX5geCM

Gramáticas teóricas

Burton-Roberts, Noel (1986).*Analysing Sentences, An introduction to English Syntax*

Bygate, M., Tonkyn, A., & Williams, E. (1994). Grammar and the Language Teacher.Prentice Hall International.

Coffin, C., Hewings, A. y O'Halloran, K. (2004). *Applying English grammar. Functional and corpus approaches*. Londres: Arnold.

Huddleston, R., (1984).*Introduction to the Grammar of English*. Cambridge,Cambridge University Press.

Rutherford (1987)*Teaching and Learning Grammar*. London: Longman.

Gramáticas de referencia

Biber, D., Johansson, S. Leech, G., Conrad, S. &Finegan, E. (1999) *Longman Grammar of Spoken and Written English.* Harlow: Longman.
Broughton, Geoffrey(1990) *A-Z Grammar - Exercises*. London: Penguin.
Celce Murcia, & Larsen Freeman. (2000). *The Grammar Book.*
Greenbaum, S. (2000).*The Oxford Reference Grammar Book* Oxford: OUP.
Leech, G., Svartvik, (1976).*A Communicative Grammar of English*, Lonbdon: Longman.
Quirk, Greenbaum, Leech &Svartvik. (1976).*A Grammar of Contemporary English*, London: Longman.
Quirk &Greenbaum.(1976).*A University Grammar of English*, London: Longman.
Quirk, Greenbaum, Leech &Svartvik. (1985).*A Comprehensive Grammar of the English Language*, London: Longman
Sinclair, J. (Ed.) (1990/1995).*Collins COBUILD English Grammar.* London: Harper Collins Publishers
Sinclair, J. (Ed.) (1996).*Collins COBUILD Grammar Patterns I : Verbs.* London: Harper Collins Publishers

Pedagogical Grammars

Alexander, L.G. (1995). *Longman English Grammar Practice.* London, Longman.
Bolton, D &Goodey, N. (1996). *English Grammar in Steps.* London, Richmond Publishing.
Hewings, M. (1999). *Advanced Grammar in Use.* Cambridge, Cambridge University Press.
Murphy, R. (1998). *English Grammar in Use.* Cambridge, Cambridge University Press.
Murphy, R. (1999). *Essential Grammar in Use.* Cambridge, Cambridge University Press.
Swan, M., *Practical English Usage* (1980/1998) Oxford : Oxford University Press.
Swan, M. & Walter, C. (1998) *How English works*. Oxford : Oxford UniversityPress

7. CRONOGRAMA (cantidad de clases asignadas a cada unidad o tema).

SEMANA	TEMA	UNIDAD	EVALUACIONES
1- Semana 8 de Agosto	Presentación de la asignatura - La gramática desde perspectivas globales del inglés	1	

2- Semana 15 de Agosto	La gramática desde perspectivas globales del inglés	1	Trabajo Práctico # 1
3- Semana 22 de agosto	La oración simple	2	Trabajo práctico # 2
4- Semana 29 de agosto	La frase verbal	3	Trabajo práctico # 3
5- Semana 5 de Sept.	Coordinación	4	Trabajo práctico # 4
6- Semana 12 de Sept.	Revisión	1-2-3-4	
7- Semana 19 de Sept.	La oración compleja (A): cláusulas subordinadas	5	**Primer parcial 20/9**
8- Semana 26 de Sept.	La oración compleja (B): cláusulas nominales	6	Trabajo práctico # 5
9- Semana 3 de Octubre	La oración compleja (B): cláusulas nominales	6	Trabajo práctico # 6
10- Semana 10 de Octubre	La oración compleja (C): Cláusulas adverbiales	7	Trabajo práctico # 7
11- Semana 17 de octubre	Revisión	5-6-7	**Segundo parcial 21/10**
12- Semana 24 de Octubre	El grupo nominal complejo: Cláusulas relativas y apositivas	8	Trabajo práctico # 8
13- Semana 31 de Octubre	Revisión		**Exámenes recuperatorios**
14- Semana 7 de Noviembre			**Exámenes recuperatorios**

8. HORARIOS DE CLASES Y DE CONSULTAS (mencionar días, horas y lugar).

Horarios de clases: Martes de 10 a 12 hs. Aula 33 Pabellón 4

Jueves de 10 a 12 hs. Aula 33 Pabellón 4

Horarios de consulta:

Prof. Carolina Panza: Jueves de 9.30 a 11.30 hs.

Prof. Malena Padula: Jueves de 12.30 a 14.00 hs

Además, se abrirá un foro para consultas en EVELIA de manera permanente desde el inicio hasta la finalización del semestre.

Facultad de Ciencias Humanas. Pabellón B. Oficina 17

Tel. 4676576

Mgter. Malena Padula	Mgter. Carolina B. Panza
Jefe de Trabajos Prácticos	Profesora Adjunta